

688034-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' I-inġinerija tad-disinn – Ingenieurtechnische Begleitung und Kontrolle der Messkampagne

OJ S 193/2026 06/10/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Magistrat der Stadt Kassel

Email: vergabemanagement@kassel.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Ingenieurtechnische Begleitung und Kontrolle der Messkampagne

Deskrizzjoni: Gegenstand dieses Verfahrens ist allein die ingenieurtechnische Begleitung und Auswertung der Messkampagne durch ein überwachendes Ingenieurbüro: Prüfung und Optimierung des Messkonzeptes, Prüfung der vorhandenen Niederschlagsmessstationen auf DWD-Kriterien, gemeinsame Festlegung der Messstellen mit dem Messdienstleister, Überwachung von Installation und Abnahme, Überwachung des Messbetriebs einschließlich der vorhandenen stationären Messstellen, Einrichtung einer Datenaustauschplattform, werktägliche Sichtung und Plausibilitätsprüfung der Messdaten, deren Aufbereitung und AquaZIS-kompatible Übergabe sowie die Auswertung nach DWA-M 181 (Trockenwetterganglinien, Fremdwasser, Abflusskurven, Bilanzprüfungen) und die Abschlussdokumentation einschließlich Präsentation.

Identifikatur tal-proċedura: 3ecd0bf6-5478-4c30-8cf6-1a411a768eea

Identifikatur intern: 2026-T11-003

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71320000 Servizi ta' I-inġinerija tad-disinn

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71322000 Servizi ta' I-inġinerija tad-disinn tax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni u I-inġinerija ċivili, 71350000 Servizi xjentifiċi u tekniċi relatati ma' I-inġinerija

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Kassel

Kodiċi postali: 34125

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Ingenieurtechnische Begleitung und Kontrolle der Messkampagne

Deskrizzjoni: Gegenstand dieses Verfahrens ist allein die ingenieurtechnische Begleitung und Auswertung der Messkampagne durch ein überwachendes Ingenieurbüro: Prüfung und Optimierung des Messkonzeptes, Prüfung der vorhandenen Niederschlagsmessstationen auf DWD-Kriterien, gemeinsame Festlegung der Messstellen mit dem Messdienstleister, Überwachung von Installation und Abnahme, Überwachung des Messbetriebs einschließlich der vorhandenen stationären Messstellen, Einrichtung einer Datenaustauschplattform, werktägliche Sichtung und Plausibilitätsprüfung der Messdaten, deren Aufbereitung und AquaZIS-kompatible Übergabe sowie die Auswertung nach DWA-M 181 (Trockenwetterganglinien, Fremdwasser, Abflusskurven, Bilanzprüfungen) und die Abschlussdokumentation einschließlich Präsentation.

Identifikatur intern: 0

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71320000 Servizi ta' l-ingenierija tad-disinn

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71322000 Servizi ta' l-ingenierija tad-disinn tax-xogħlijiet ta' kostruzzjoni u l-ingenierija ċivili, 71350000 Servizi xjentifiċi u tekniċi relatati ma' l-ingenierija

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Kassel

Kodiċi postali: 34125

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/02/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme# 1. Die

Teilnahmeanträge sind mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen innerhalb der

Teilnahmefrist elektronisch - nur über das Bietertool der Vergabepattform einzureichen.

Hierzu kann das veröffentlichte vorbereitete Teilnahmeformular genutzt werden. Hinsichtlich der Eigenerklärungen kann der Nachweis vorläufig durch eine Einheitliche Europäische

Eigenerklärung geführt werden. Maßgeblich bleibt jedoch der Inhalt der Bekanntmachung. 2. Das Vergabeverfahren wird elektronisch über die Vergabeplattform geführt. Das bieterindividuelle Postfach auf der Vergabeplattform fungiert als "elektronischer Briefkasten" der Bieter und ist für den Zugang von Erklärungen, Nachforderungen pp. im Vergabeverfahren maßgeblich und verbindlich. 3. Der Versand der Einladungen zum Verhandlungsgespräch, der Informationsschreiben gemäß § 134 GWB und sonstiger Schriftverkehr, wie z.B. Nachforderungen, erfolgt ebenso über das Bieterpostfach der Vergabeplattform. 4. Eine Ausnahme von der Nutzung der Vergabeplattform besteht für das Zuschlagschreiben. Dieses kann vom Auftraggeber direkt an die vom Bieter angegebene E-Mail-Adresse versandt werden. 5. Im Falle der Bewerbung einer Arbeits-/Bietergemeinschaft erfolgt die Korrespondenz ausschließlich über den bevollmächtigten Partner der Arbeits-/Bietergemeinschaft. 6. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen auch von Dritten abzugeben.

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderung an die Erfahrung des Bewerbers:

Der Bewerber hat seine Erfahrung durch mindestens zwei Referenzen über die ingenieurtechnische Begleitung und hydraulische Auswertung von Niederschlag-AbflussMesskampagnen mit jeweils mindestens 30 Messstellen nachzuweisen (innerhalb der letzten 7 Jahre). Der Abschluss der jeweiligen Referenzleistung darf maximal 7 Jahre vor Ablauf der Teilnahmefrist liegen. Zu jeder Referenz sind anzugeben: kurze Beschreibung der Maßnahme (max. 3 DIN-A4-Seiten), Auftraggeber mit Ansprechpartner und Kontaktdaten sowie die Angabe, inwieweit die Leistungen von den zur Ausführung vorgesehenen Personen erbracht wurden. Empfehlungsschreiben sind wünschenswert. Es ist möglich, ein Mehr an Eignung durch weitere Referenzen nachzuweisen. Bei gleichqualifizierten Bewerbern entscheidet hinsichtlich der Teilnehmerauswahl das Los.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 50,00

Kriterju: Għodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erläuterung der technischen Büroausstattung des Bewerbers mit Nennung und detaillierter Beschreibung der mindestens verwendeten Software – insbesondere zur Messdatenverwaltung und Zeitreihenauswertung, zur automatisierten Plausibilitätsprüfung sowie zur AquaZIS-kompatiblen Datenaufbereitung, zum Datenaustausch und zur Datensicherung.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tabellarische Liste, in der die zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen namentlich und unter Angabe der jeweiligen Befähigung zur Berufsausübung, die auf Verlangen durch Vorlage von Berufszulassungsurkunden bzw. Studiennachweisen oder sonstigen vergleichbaren Belegen nachzuweisen ist, und unter Angabe der Berufserfahrung in Jahren genannt werden (§ 122 Abs. 2 Nr. 1 GWB).

Mindestanforderung an die Größe des Büros und des Projektteams: Das Büro muss eine dem Auftrag angemessene Größe aufweisen. Das Projektteam muss mindestens zwei Personen umfassen und über ein tragfähiges Vertretungskonzept verfügen, um die werktägliche Sichtung, Prüfung und Bewertung der Messdaten durchgehend sicherzustellen; neben der Projektleitung ist mindestens ein qualifizierter Vertreter mit vergleichbarer Qualifikation zu benennen. Zugelassen ist, wer berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur (Fachrichtung Bauingenieurwesen/Siedlungswasserwirtschaft oder vergleichbar) zu führen oder nach den EU-Richtlinien berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Ingenieur tätig zu werden. Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 50,00

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Erklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bewerber der Kapazitäten anderer Unternehmer bedient und ihm die dann erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen. 2. Angaben des Teils des Auftrages, den der Bewerber unter Umständen an Dritte vergeben will.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erläuterung zur Anzahl der Beschäftigten und deren Ausbildung innerhalb der letzten 3 Jahre (Führungspersonal, Architekt, Ingenieure, Techniker etc.) (§ 122 Abs. 2 Nr. 3 GWB).

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB).

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Gehört der Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Teilnahmeantrag zu erklären, inwieweit er mit den weiteren Unternehmen verknüpft ist. 2. Erklärung des Bewerbers, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 (SanktionenVO) genannten Unternehmen oder Personen mit Russlandbezug gehört. Gehört der Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Teilnahmeantrag zu erklären, dass dies auch nicht auf die verbundenen Unternehmen zutrifft.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderung: Der Bewerber muss über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügen, deren Deckungssumme für Personenschäden mindestens 2,0 Mio. EUR und für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens 1,5 Mio. EUR beträgt. Dies ist durch eine Bescheinigung über die Haftpflichtversicherung oder durch eine Erklärung der Versicherung nachzuweisen, dass die Versicherungssumme im Auftragsfall zur Verfügung stehen wird. Die geforderten Nachweise sind in Textform einzureichen.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über den Umsatz für Leistungen, die mit den ausgeschriebenen Leistungen (ingenieurtechnische Begleitung und Auswertung von Messkampagnen; Datenauswertung nach DWA-M 181) vergleichbar sind, in den letzten drei Geschäftsjahren (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB).

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Ist der Bewerber eine juristische Person, hat er mit seinem Teilnahmeantrag einen Handelsregisterauszug oder einen den Rechtsvorschriften seines Heimatstaates entsprechenden Nachweis Vorzulegen.

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-ġoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: 30% Bewertet wird die wertungsrelevante Angebotssumme gemäß Preisblatt einschließlich beider Wahlpositionen (Variante A und Variante B) und der Bedarfspositionen. Das Angebot mit der niedrigsten wertungsrelevanten Angebotssumme erhält die Höchstpunktzahl (10 Punkte); ein Angebot mit einer doppelt so hohen Summe erhält 0 Punkte; dazwischen wird linear interpoliert. In die Wertung fließen die pauschalierten und mengenabhängigen Positionen des Preisblatts sowie – soweit Leistungen im Zeithonorar kalkuliert werden – ein einheitlicher Wertungskorb je Qualifikationsstufe ein: • 20 Stunden für den Projektleiter • 40 Stunden für angestellte Ingenieure • 20 Stunden für Techniker.

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: 30% Bearbeitungsmethodik – Datenqualitätssicherung und Plausibilitätsprüfung Bewertet wird die methodische Herangehensweise für die werktägliche Sichtung, Plausibilitätsprüfung, das Flagging und die Lückenfüllung der Messdaten sowie deren Bewertung (Güteklassen) und AquaZIS-kompatible Aufbereitung. Herangezogen werden insbesondere: - Nachvollziehbarkeit und Struktur der Vorgehensweise; - Systematik der automatisierten und visuellen Plausibilitätsprüfung sowie der Lückenfüllung; - Einbindung stationärer Messdaten und Prozessleitdaten zur Verifizierung und Korrektur; - Realisierbarkeit und Qualitätssicherung der Methodik im Projektkontext. Bewertung: 0–3 Punkte – Anforderungen kaum erfüllt; 4–6 Punkte – Anforderungen erfüllt; 7–10 Punkte – Anforderungen gut bis sehr gut erfüllt.

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: 25% Bearbeitungsmethodik – Messkonzeptprüfung, Optimierung und Messstellenfestlegung Bewertet wird die methodische Herangehensweise für die Prüfung und Optimierung des vorliegenden Messkonzeptes, die gemeinsame Festlegung der Messstellen mit dem Messdienstleister sowie die Auswertung nach DWA-M 181. Herangezogen werden: - Prüfung/Optimierung des Messkonzeptes (Messziele, Redundanz, Bilanzkontrolle an Sonderbauwerken); - Kriterien der Messstellenfestlegung (Rückstau-/Ablagerungsfreiheit, Messverfahren, Kalibrierkonzept); - Berücksichtigung der Randbedingungen (Netzgröße, Gefälle, Fremdwasser, vorhandenes Niederschlagsmessnetz); - Eignung der Auswertung (Trockenwetter, Fremdwasser, Abflusskurven) als Grundlage der Modellkalibrierung. Bewertung: 0–3 / 4–6 / 7–10 Punkte (kaum / erfüllt / gut bis sehr gut erfüllt).

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: 15% Projektorganisation, Personaleinsatz und Terminplan Bewertet werden die Projektorganisation über die Kampagne 2027 und 2028 nach Wahl des AG bis 2029, der Personaleinsatz einschließlich Vertretungskonzept für die werktägliche Datensichtung, die Schnittstelle zum Messdienstleister sowie der Projekt-Zeitenplan mit Meilensteinen (Teilgebiete 1 bis 2 (Variante A) sowie 1 bis 3 (Variante B), Messbetriebs- und Auswertephasen). Herangezogen werden insbesondere die Realistik und Stringenz der zeitlichen Planung, die Behandlung der Teileinzugsgebiete sowie die Einhaltung der von KASSELWASSER vorgegebenen Zieltermine. Bewertung: 0–3 / 4–6 / 7–10 Punkte (kaum / erfüllt / gut bis sehr gut erfüllt).

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffizjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/156280>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 04/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, wenn dies aus Gründen eines ausreichenden Wettbewerbs erforderlich ist, fehlende unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 56 VgV.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Die Auftragsausführung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: Zugelassen ist, wer berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur (Fachrichtung Bauingenieurwesen / Siedlungswasserwirtschaft oder vergleichbar) zu führen oder nach den EU-Richtlinien berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Ingenieur tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen entsprechenden Ingenieur benennen.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jinghata kuntratt: Bei einer Bietergemeinschaft, die den Zuschlag erhält, haften die Mitglieder gesamtschuldnerisch; ein bevollmächtigter Vertreter ist zu benennen.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Magistrat der Stadt Kassel

Numru tar-reġistrazzjoni: 000

Indirizz postali: Obere Königsstraße 8

Belt: Kassel

Kodiċi postali: 34117

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabemanagement@kassel.de

Telefown: 000

Indirizz tal-internet: <https://www.kassel.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-reġistrazzjoni: 06151 12-6603

Indirizz postali: Dienstgebäude Wilhelminenstraße 1-3 Fristenbriefkasten Luisenplatz 2

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefown: 06151 12-6603

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-riežami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@besch.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: d87c37c2-bf4d-4edb-aa1e-f1e68c677427 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 05/10/2026 13:21:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 688034-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 193/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 06/10/2026